湖南省常德市二中2020-2021学年高一下学期语文期末试卷

非连续性文本阅读

1. 现代文阅读

阅读

材料一：

1920年1月，化装成商人的陈独秀从北京前往上海，他的行李中有一本英文版的《共chan党宣言》，他打算寻找一个合适人选将其翻译成中文。陈独秀的密友有一本日文版《共chan党宣言》，也正找人翻译，就让当时《民国日报》的主笔邵力子推荐人选，邵力子脱口而出："能担任此任者，非陈望道莫属！"

陈望道是何许人也？1891年，陈望道出生于浙江义乌一个农民家庭，由于父亲受到维新思想的影响，意识到教育的重要性，陈望道兄弟都接受了良好的学校教育。陈望道先后就读于义乌绣湖书院、金华中学、浙江之江大学，后到日本留学。

陈望道留学日本期间，正值社会主义思潮在日本兴起，他阅读了幸德秋水的《社会主义神髓》、河上肇的《贫乏物语》等宣传社会主义的读物，对马克思主义有了较多的了解。1919年"五四"运动爆发后，陈望道回到祖国，并接受著名教育家经亨颐的邀请，前往浙江第一师范学校担任国文教员。在新文化运动的洗礼下，陈望道等人在浙江一师进行新思潮宣传，给整个浙江带来极大冲击。反动当局责令一师对陈望道革职查办，这受到全校师生的坚决反对。反动当局随即出动警察包围学校，从而酿成著名的浙江"一师学潮"。这一学潮得到全国的声援，最终迫使反动当局收回成命。

"一师学潮"让陈望道认识到，倡导改良是无济于事的，必须对旧制度进行根本的改革。因此，当他接到邀请翻译《共chan党宣言》时，就毫不犹豫接受了。

1920年早春，陈望道带着两个版本的《共chan党宣言》回到浙江义乌分水塘老宅，开始了翻译工作。老宅已经年久失修，再加上浙江早春天气寒冷，条件十分艰苦。陈望道不以为意，专心投入到翻译工作中，一日三餐也都是老母亲帮着打理并送到房间来。看着儿子因连续工作而身体消瘦，陈母包了些粽子，让他蘸红糖吃以补身体。陈母在屋外问红糖甜不甜时，陈望道连连回答"够甜了，够甜了"。等陈母进来收拾碗筷时，发现儿子满嘴墨汁。原来，陈望道全神贯注工作，竟然蘸了墨汁吃粽子，还感觉不到异味，实在是太过投入了。

1920年4月底，陈望道完成了《共chan党宣言》的中文翻译工作，于5月中旬赶往上海交稿。经过陈独秀、李汉俊校阅，8月中旬，中译本《共chan党宣言》1000册公开出版，被迅速抢购一空。到1926年，陈望道翻译的《共chan党宣言》已印行17版。鲁迅当时评价说："把这本书译出来，对中国做了一件好事。"

（摘编自曾庆江《陈望道：千秋巨笔，首译"宣言"》）

材料二：

陈望道翻译《共chan党宣言》时在语言上表现出明显的白话文倾向，这与他的政治和文化主张有着密切关系。20世纪一二十年代，新文化运动风起云涌，而1920年前后又恰是白话文运动如火如荼的时候，曾在新文化运动阵地《新青年》任编辑的陈望道是这场运动的坚定支持者、

更多资料到官网：http://www.wulaojz.com 官方公众号：物小家族